

VORWORT / PRÉFACE

ZUR EINLEITUNG / INTRODUCTIONS

DISTANZ UND ANEIGNUNG. DIE ENTDECKUNG DER FRANZÖSISCHEN MODERNE
IN DER DEUTSCHEN KUNSTLITERATUR

Thomas W. Gaehtgens

3

POUR UNE THÉORIE DE LA MÉDIATION. RÉFLEXIONS SUR LES MÉDIATEURS
ARTISTIQUES ENTRE LA FRANCE ET L'ALLEMAGNE

Alexandre Kostka et Françoise Lucbert

13

NETZWERKE / RÉSEAUX

»ARTISTE PAR LE CERVEAU ET L'OREILLE«. LA PERCEPTION DE L'ART
ALLEMAND DANS LES MILIEUX D'AVANT-GARDE PARISIENS DE LA FIN DU
XIX^E SIÈCLE

Françoise Lucbert

31

ESQUISSE D'UN RÉSEAU LIBÉRAL FRANCO-ALLEMAND: MAX LIEBERMANN
ET LA CONFRATERNITÉ DE L'ART

Knut Helms

61

SEURAT ENTRE FRANCE, BELGIQUE ET ALLEMAGNE: UN CAS DE TRANSFERT TRIANGULAIRE Alexandre Kostka	89
OTTO GRAUTOFF, FRANTZ JOURDAIN UND DIE AUSSTELLUNG BAYERISCHEN KUNSTGEWERBES IM »SALON D'AUTOMNE« VON 1910 Sabine Beneke	119
»FRANZOSENHAUSSE«, FERNAND LÉGERS AUSSTELLUNG BEI ALFRED FLECHTHEIM 1928 IN BERLIN Martin Schieder	139

KUNSTVERMITTLER / ACTEURS DE LA MÉDIATION

LOUIS RÉAU, MÉDIATEUR MALGRÉ LUI? »LES PRIMITIFS ALLEMANDS« (1910) Isabelle Dubois	161
DIE DEUTSCHE KUNST UND DAS ENDE DER ROMANISCHEN KULTUR. ANTOINE ROUS MARQUIS DE LA MAZELIÈRES BUCH »LA PEINTURE ALLEMANDE AU XIX ^E SIÈCLE« VON 1900 Rachel Esner	177
UNE RELATION CONFLICTUELLE. APOLLINAIRE ET LE MONDE GERMANIQUE Michel Décaudin	189
DIE REVOLTE DES LICHTS. DAS WERK CLAUDE MONETS IM URTEIL DER DEUTSCHEN KUNSTSCHRIFTSTELLER: RICHARD MÜTHER, JULIUS MEIER-GRAEFE UND CARL EINSTEIN Uwe Fleckner	207
MEIER-GRAEFE ET LES ARTS DÉCORATIFS. UN RÉDACTEUR À DEUX TÊTES Catherine Krahmer	231
»ALLEMAGNE (1918–1921)«. PAUL COLIN, MÉDIATEUR BELGE ENTRE LA FRANCE ET L'ALLEMAGNE Christina Kott	255

IDENTIFIKATIONSFIGUREN / FIGURES D'IDENTIFICATION

DELACROIX IN DER DEUTSCHEN KUNSTLITERATUR UM 1900 Thomas W. Gaetgens	275
WAHLVERWANDTSCHAFTEN. JEAN FRANÇOIS MILLET UND SEINE DEUTSCHEN KRITIKER Andrea Meyer	299

DER »DEUTSCHE« CÉZANNE IN DER KUNSTREZEPTION DER WILHELMINISCHEN EPOCHE Friederike Kitschen	317
»WIDERWÄRTIGE AUFEINANDERSCHICHTUNG NACKTER FRAUENLEIBER«. DIE SENSATIONSBILDER VON GEORGES ROCHEGROSSE IN DEUTSCHEN AUGEN Philip Ursprung	333
MARIE LAURENCIN: »...DIE WEIBLICHSTE. FRAUENHAFTESTE. MÄDCHENHAFTESTE ALLER KÜNSTLERINNEN« Annegret Rittmann	349
PICASSOS KUBISMUS: DEUTSCH-FRANZÖSISCHE DEUTUNGSDIFFERENZEN Andreas Holleczek	365
VERZEICHNIS DER FARBTAFELN / LISTE DES PLANCHES EN COULEURS	387
VERZEICHNIS DER ABBILDUNGEN / LISTE DES FIGURES	389
ABBILDUNGSNACHWEISE / CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES	396
SUMMARIES	397
REGISTER / INDEX	405